

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第141号 (2021年1月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第141号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第141号

謹賀新年。今年は世界の平和と繁栄と同時に、現在のパンデミックが一日も早く収束する事を願っている。

年末年始にかけて一日も途切れず、感染者のために懸命に働く医師・看護師の姿に、誰もが心を打たれるであろう。医療現場の緊迫した様子を見て「我々に出来る事は…」と自らに問いかけている。また今回の危機に直面して、10年前に出版された故加藤周一先生の本の中の文章を思い出している。

ちょうど、カミュの『ペスト』のようなものです。まず、ヨーロッパのある街で、どこか遠いところで、ペストが流行しているらしいという噂話がある。だが、皆、自分たちの街にペストが流行するとは考えていない。最初は、茶飲み話の他人事なんです。誰かが、ペストが流行する可能性を指摘しても、誰も信じない。平穏な日常が続きますが、ある日、ペスト患者がその街にあらわれる…。注意深く観察していれば、いろんな兆候が見て取れたはずですが、ペストは「突然」身近に訪れ、人びとを混乱に陥れる。

(『ひとりでもいいんです—加藤周一の遺した言葉』 2011年)

経済・精神面で苦しんでいる方々に対し、日本社会は如何なる形で暖かい手を差しのべられるのか。この問題を考える時、危機勃発以前に既に深刻な状況に陥っていた国家財政の事が気になって仕方がない。「打ち出の小槌はもう残っていない」、という筆者の考えが詰まらぬ杞憂である事を今は祈るばかりだ(p. 4 の図を参照)。これに関して日本総研の経済専門家である河村小百合氏の著書の中の文章を思い出している(『中央銀行は持ちこたえられるか—忍び寄る「経済敗戦」の足音』 2016年)。

第10章 子どもたちの将来への責任

ご自分のお子さん、お孫さん、そして、この国の子どもたち全員に、これからこの国が財政と経済の営みをどうやって続けていくことができるのか、この国がどうやって生き延びていくことができるのか、堂々と胸を張って説明できますか。

米国の政権交代で、国際関係は如何なる変化が予想されるのか、内外の知人・友人と意見交換する毎日だ。

ただ Zoom 等を通じて行う討論では、情報が漏れる恐れがあるので微妙な話が出来ないのが残念だ。

米国海軍大学教授で現在ハーバード大学 Fairbank Center for Chinese Studies に滞在するアンドリュー・エリクソン教授が、11月30日、ロンドン大学中国研究院で講演を行った(小誌昨年12月号を参照)。教授は、2019年に著した著書(*China's Maritime Gray Zone Operations*)や昨年11月に発表した報告書(“Hold the Line through 2035”、次の2を参照)等、米中間の軍事的緊張に関して、緻密な分析を基に両国の冷静な対応を提言した。また上記報告書の表題は或る意味で“決まり文句(buzzword)”になっている—例えば小誌昨年8月号で触れたスボルディング氏の本(*Stealth War*)の中にも出ている。そして教授は、中国の国力が頂点に達すると予想される2035年頃まで、米国は友好国と共に中国の勢力を現状水準に押し止める策を練る事が重要であると説いている。

エリクソン教授の提言に関し、今も online を通じ友人達と様々な文献資料を絡ませて意見交換を行っている—例えばジョージ・ワシントン大学における中国研究の権威であるディヴィッド・シャンポー教授の著書(*Where Great Powers Meet: America & China in Southeast Asia*)や戦略国際問題研究所(CSIS)のマレー・イーバート氏の著書(*Under Beijing's Shadow: Southeast Asia's China Challenge*)について議論した。

残念な事として、online で中国の友人達と本音(真心話)で語り合う議論が出来ない事だ。米欧の友人達との侃々諤々とした議論と同水準の話をしたのだが、online でそれを行う事に戸惑いを感じている—例えば新型コロナウイルス危機の最中、中国の作家である方方氏の『武漢日記』に関して米欧に居る友人達とは遠慮無い議論が出来るが、中国の友人達とはそれが出来ないのだ。例えば2月3日の日記は、中国戦国時代の政治家で詩人の屈原による「離騷」の「長太息して以て涕(なみだ)を掩(おお)ひ、民生の多難なるを哀しむ」を想起させる格調高い文章から始まっており感動的だ。こうした話題すら中国の友人達と現在話出来ない事が残念で仕方がない。

先月2日、ロシア連邦文化科学協力庁のご厚意で、サンクトペテルブルク市の観光案内を online で楽しむ事が出来た。筆者はエルミタージュ美術館やマリンスキー劇場に想いを馳せていたが…。

通訳の方による分かり易い説明のお陰で、死ぬまでには必ず訪れたいと思っている都市の魅力を知る事が出来た。しかしながら、その直前、ロシア政府の発表を知っていたので、筆者の心境は複雑であった—「東部軍管区がミサイルシステム S-300V4 を千島列島に配備(«ЗРС С-300В4 Восточного военного округа заступила на боевое дежурство на Курильских островах») (次の2を参照)。

まさしくこの世は「戦争と平和(война и мир)」が混じり合って動くものだと、嘆息している。

今年こそ、日本の将来に関し重要と思う海外情報を微力ではあるが昨年以上に充実した形で読者諸兄姉に届けられる事を2021年の初めに願っている次第だ。

The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies)

No. 141 (January 2021)

演説とは英語にてスピーチと言ひ、大勢の人を会して説を述べ、席上にわが思うところを人に伝ふるの法なり。…一人の意を衆人に伝ふるの速やかなると否とは、そのこれを伝ふる方法に関することはなほは大なり。(福沢諭吉)

"Enzetsu" is called speech in English, a method to express one's opinion at mass meetings. . . . The rapid conveyance of one's intension is extremely well connected with this method. (Yukichi Fukuzawa, a Japanese political theorist who founded Keio University)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Alvelda, Phillip *et al.*, 2020, "To Save the Economy, Save People First," New York: Institute for New Economic Thinking (INET), November 18.
Centre for Economics and Business Research (CEBR), 2020, "World Economic League Table 2021," London, December.
Cutler, David M. and Lawrence H. Summers, 2020, "The COVID-19 Pandemic and the \$16 Trillion Virus," *JAMA (Journal of the America Medical Journal)*, Vol. 324, No. 15, October.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

December 14: (an online event, Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE), International Monetary Fund (IMF), Council on Economic Policies (CEP): "Monetary Policy and Inequality: COVID-19 and Beyond."

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

IEEE Spectrum (Vaclav Smil), 2020, "Germany's Energiewende, 20 Years Later," November 25.
Network for Greening the Financial System (NGFS), 2020, "Survey on Monetary Policy Operations and Climate Change: Key Lessons for Further Analyses," Technical Document, December.
Yergin, Daniel, 2020, "The World's Most Important Body of Water," *Atlantic*, December 15.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

December 10: (an online event, Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): "Looking Ahead: Benefit-Cost Analysis for Environmental Regulation."

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Béraud-Sudreau, Lucie *et al.*, 2020, "Mapping the International Presence of the World's Largest Arms Companies," SIPRI Insights on Peace and Security No. 2020/12, Solna: Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), December.
Breaking Defense (Theresa Hitchens), 2020, "NGA Gears Up For All Domain Ops," December 15.
Breaking Defense (Theresa Hitchens), 2020, "NGAD Likely to Carry AI Copilot; Next Step Certifying Them Flight Ready: Roper," December 18.
Cable News Network (CNN), 2020, "Why the US Government Hack Is Literally Keeping Security Experts Awake at Night," December 16.
Center for Strategic and International Studies (CSIS), 2020, "The U.S.-Japan Alliance in 2020: An Equal Alliance with a Global Agenda," Washington, D.C., December.
Collins, Gabriel and Andrew S. Erickson, 2020, "Hold the Line through 2035: A Strategy to Offset China's Revisionist and Sustain a Rule-Based Order in the Asia-Pacific," Houston, TX: Baker Institute for Public Policy, Rice University, November.
Defense News (Mark Pomerleau), 2020, "DoD and Australia Ink First-ever Cyber Training Partnership," December 7.
Defense News (Valerie Insinna), 2020, "These 3 Companies Will Build Prototypes for the Air Force's Skyborg Drone," December 7.
Der Spiegel, 2020, „Regierung stoppt Übernahme deutscher Firma durch China“, December 3.
Economist, 2020, "Sensing Change in Washington, China Is Mustering Allies at the UN," December 16.
Financial Times (Mercedes Ruehl *et al.*), 2020, "Chinese State-backed Funds Invest in US Tech despite Washington Curbs," December 2.
Financial Times (Jonathan Wheatley and James Kyngé), 2020, "China Curtails Overseas Lending in Face of Geopolitical Backlash," December 8.
Financial Times (Jamie Smyth), 2020, "Australia's 'Amateurish' China Diplomacy Sets Business on Edge," December 17.
Frankfurter Allgemeine Zeitung (Timo Frasch), 2020, „Das Trojanische Pferd unserer Zeit“, December 15.
Huotari, Mikko, 2020, „Das EU-China-Abkommen birgt Chancen – aber auch drei große Risiken“, *Handelsblatt*, December 31.
Lippert, Barbara *et al.*, eds., 2020, „Internationale Politik unter Pandemie-Bedingungen: Tendenzen und Perspektiven für 2021“, SWP-Studie 2020/S 26, Berlin: Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP), December.
Liu, Míngfú/Liu, Mingfú (刘明福), 2020, *Xīnshídài Zhōngguó Qiáng Jūn Mèng Jiànshè Shìjiè Yīliú Jūnduì* [China's Dream of a Strong Military in a New Era: Building a World-Class Military/新时代中国强军梦 建设世界一流军队], Beijing: Zhōnggòng Zhōngyāng Dǎngxiào Chūbǎnshè (中共中央党校出版社), October.
Mastro, Oriana Skylar, 2020, "The PLA's Evolving Role in China's South China Sea Strategy," *China Leadership Monitor*, Issue 66 (Winter).
Mead, Walter Russell, 2021, "The End of the Wilsonian Era: Why Liberal Internationalism Failed," *Foreign Affairs*, Vol. 100, No. 1 (January/February), pp. 123-137.
Navy Times (Geoff Ziezulewicz), 2020, "John S. McCain conducts Christmas Eve FONOP in South China Sea," December 25.
Packer, George, 2020, "A Political Obituary for Donald Trump," *Atlantic*, December 9.
Ratcliffe, John, 2020, "China Is National Security Threat No. 1," *Wall Street Journal*, December 3.
Reuters (Patricia Zengerle), 2020, "House Seen Backing Bill That Could Block Chinese Firms from U.S. Securities Markets," December 2.
Russian Government, Ministry of Defense (Министерство обороны Российской Федерации (Минобороны России)), 2020, «ЗРС С-300В4 Восточного военного округа заступила на боевое дежурство на Курильских островах [The Eastern Military District Deploys the S-300V4 Defense System on the Kuril Islands]», December 1.
Song, Zhongping (宋仲平), 2020, "New National Defense Law to Protect China's Development Interests," *Global Times*, December 28.
United States Government, Department of Justice, 2020, "Justice Department Files Lawsuit against Facebook for Discriminating against U.S. Workers," December 3.
United States Government, Department of Justice, 2020, "China-Based Executive at U.S. Telecommunications Company Charged with Disrupting Video Meetings Commemorating Tiananmen Square Massacre," December 18.
United States Government, Department of Defense, 2020, "Advantage at Sea: Prevailing with Integrated All-Domain Naval Power," Washington, D.C. December.
United States Government, Department of State, 2020, "U.S. Investors Are Funding Malign PRC Companies on Major Indices," December 8.
United States Government, White House, 2020, "Proclamation on National Pearl Harbor Remembrance Day, 2020," Washington, D.C., December 4.
USNI News (John Grady and Sam LaGrone), 2020, "CJCS Milley: Character of War in Midst of Fundamental Change," December 4.

Wall Street Journal (Warren P. Strobel and Dustin Volz), 2020, "U.S. Boosts China Spying Budget to Meet Growing Economic, National-Security Threat," December 3.

Wall Street Journal (Michael R. Gordon), 2020, "Covert Chinese Trade with North Korea Moves into the Open," December 7.

Wall Street Journal (Sha Hua), 2020, "China Floats Covid-19 Theories That Point to Foreign Origins, Frozen Food," December 8.

Wall Street Journal (Liza Lin), 2020, "Xi's China Crafts Campaign to Boost Youth Patriotism," December 30.

Washington Post (Ellen Nakashima), 2020, "Russian Government Spies Are Behind a Broad Hacking Campaign That Has Breached U.S. Agencies and a Top Cyber Firm," December 14.

Washington Post (Ellen Nakashima and Craig Timberg), 2020, "DHS Is Third Federal Agency Hacked in Major Russian Cyberespionage Campaign," December 14.

Washington Post (Toluse Olorunnipa and Josh Dawsey), 2020, "Trump Wields Pardon Power as Political Weapon, Rewarding Loyalists and Undermining Prosecutors," December 25.

Xinhua Wang (Xinhuanet/«新华网»), 2020, "Měiguó Guóhuì Tōngguó 'Wàiguó Gōngsī Wènzé Fǎ'àn' [US Congress Passes the Holding Foreign Companies Accountable Act (HFCAA)/美国国会通过「外国公司问责法案」]," December 3.

Xinhua Wang (Xinhuanet/«新华网»), 2020, "Zhōnggōng Zhōngyāng Zhèngzhìjú Zhàokāi Mínhù Shēnghuò Huì Xí Jinping Zhǔchí Huìyì bìng Fābiāo Zhòngyào Jiǎnghuà [The CPC Central Political Bureau Held a Democratic Life Meeting: Xi Jinping Presided over the Meeting and Delivered an Important Speech/中共中央政治局召开民主生活会 习近平主持会议并发表重要讲话]," December 25.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

December 7: (an online event, Washington, D.C.) Hudson Institute: "The Role of AI and Big Data in Military Operations."

その他—Information in Other Fields

British Broadcast Corporation (BBC) (Gordon Corera), 2020, "Health to Be on Cyber-Security's Front Line in 2021," December 28.

Economist, 2020, "The Dawn of Digital Medicine," December 2.

Financial Times (John Reed), 2020, "Vietnam Prepares for Supply Chain Shift from China," December 28.

Milanović, Branko, 2020, "The First Global Event in the History of Humankind," *Social Europe*, December 7.

MIT Technology Review (Karen Haoarchive), 2020, "We Read the Paper That Forced Timnit Gebru out of Google. Here's What It Says," December 4.

MIT Technology Review (Charlotte Jee), 2020, "A Capsule Carrying Asteroid Rocks Has Successfully Landed on Earth," December 7.

New York Times (David E. Sanger and Nicole Perloth), 2020, "FireEye, a Top Cybersecurity Firm, Says It Was Hacked by a Nation-State," December 8.

Politico.eu (Cristina Gallaardo), 2020, "UK Pulls Out of EU's 'Extremely Expensive' Erasmus Scheme," December 24.

Reuters (Hyunjoo Jin and Heekyong Yang), 2020, "Hyundai Motor to Buy Controlling Stake in U.S. Robot Firm from SoftBank," December 11.

Wall Street Journal (Dan Gallagher), 2020, "Big Tech's Auto Dreams Are Stuck in the Slow Lane," December 4.

Wall Street Journal (Lingling Wei), 2020, "China's Xi Ramps Up Control of Private Sector. 'We Have No Choice but to Follow the Party,'" December 11.

Wall Street Journal (Christopher Mims), 2020, "Intel Not Inside: How Mobile Chips Overtook the Semiconductor Giant," December 12.

Wall Street Journal (Rochelle Toplensky), 2020, "Europe's New Tech Regulations Will Bite, Eventually," December 15.

Wall Street Journal (D. Michaels and D. Hinshaw), 2020, "Chinese Companies Win Billions in European Taxpayer-Funded Contracts," December 17.

Xinlǎng Kējì (Finance.Sina/«新浪科技»), 2020, "Zhōngguó Yánzhì Liángzǐ Jìsuànjī 'Jiǔ Zhāng' Bǐ Chāoji Jìsuànjī Kuài Yībǎiwàn Yì Bèi [China's Quantum Computer 'Jiu Zhang' Is One Trillion Times Faster Than Supercomputers/中国研制量子计算机「九章」比超级计算机快一百万亿倍]," December 4.

ZDnet (Catalin Cimpanu), 2020, "Vietnam Targeted in Complex Supply Chain Attack," December 28.

Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó Guówùyuàn, Guójiā Fāzhǎn Gǎigé wēiyuánhùi (中华人民共和国国务院、国家发展和改革委员会), 2020, "Gǔlì Wàishāng Tóuzī Chǎnyè Mùlù (2020-niánbǎn) [2020 Catalogue of Encouraged Industries for Foreign Investment/鼓励外商投资产业目录 (2020 年版)]," Beijing, December 28.

Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó Guówùyuàn, Guójiā Shìchǎng Jiāndū Guǎnlǐ Zǒngjú (China's State Council, State Administration for Market Regulation (SAMR)/中华人民共和国国务院、国家市场监督管理总局), 2020, "Shìchǎng Jiānguǎn Zǒngjú Yīfǎ duì Àlibābā Jítuán Shèxián Lǒngduàn Xíngwéi Lì'àn Diào chá [SAMR Files an Investigation into Alibaba's Suspected Monopolistic Conduct/市场监管总局依法对阿里巴巴集团涉嫌垄断行为立案调查]," Beijing, December 24.

Event: December 16: (an online event, Washington, D.C.) Brookings Institution: "The Future of Global Trade: US Trade Policy in the Joe Biden Era and Beyond."

3. 編集後記

先月 20 日、ハーバード大学のエズラ・ヴォーゲル教授の訃報が届いた。日中両国の諸事情に詳しい碩学がお亡くなりになった事に心を痛めている。

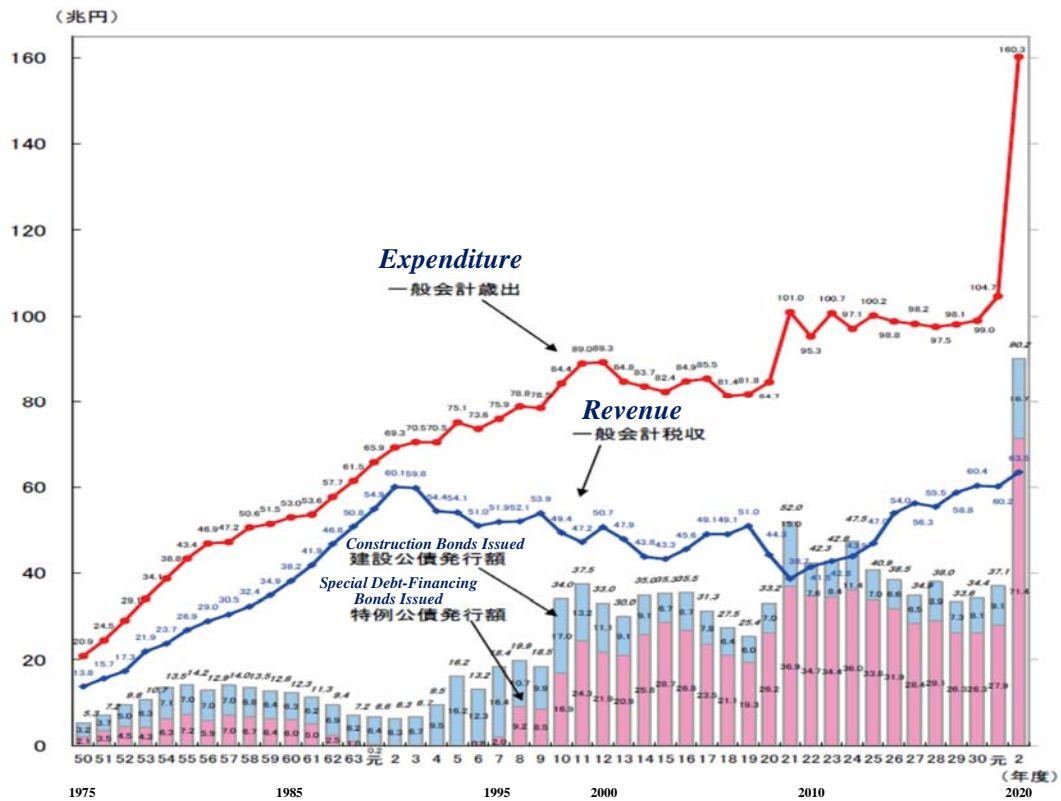
息子でカリフォルニア大学パークレー校のスティーヴン・ヴォーゲル教授から丁寧なメールを頂き嬉しく思っている。約 10 年前に、彼のご自宅で食事をしつつ、父親のエズラ・ヴォーゲル教授が有名な本(*Japan as Number One: Lessons for America*, 1979)を執筆されていた頃の話を開けた事が懐かしい。ハーバード大学に居た時、筆者はヴォーゲル教授の日本研究よりも寧ろ中国研究に関して関心を持っていた。例えば 1965 年の論文("From Friendship to Comradeship: The Change in Personal Relations in Communist China")や 2011 年の本(*Deng Xiaoping and the Transformation of China*)に関し、先生と議論した事が懐かしい。ご高齢の先生が、若くて優秀な中国人留学生達から熱心に中国語・広東語の情報を吸収する様子を接する機会を持ったのも筆者の嬉しい思い出だ。残念ながら先生の中国語のレベルを筆者に推し量る能力は無い。しかしながらケンブリッジや北京に加え上海や香港で、友人である日本銀行の福本智之国際局長と一緒に中国の友人達と語り合った時、中国語が流暢な福本氏と筆者との間にある情報収集能力の格差を体感し、ヴォーゲル先生の中国情報収集能力の凄さを痛感した次第だ。

ヴォーゲル先生は前述の *Japan as Number One* の中で、日本におけるシンクタンクと大学教育に関して問題を指摘されている。今こそ、日本は米中の great power rivalry の狭間にあって、硬軟あい交えた戦略を必要としている。その意味で、高等学術研究機関の質的な向上に努めなくてはならないと考えている。

以上

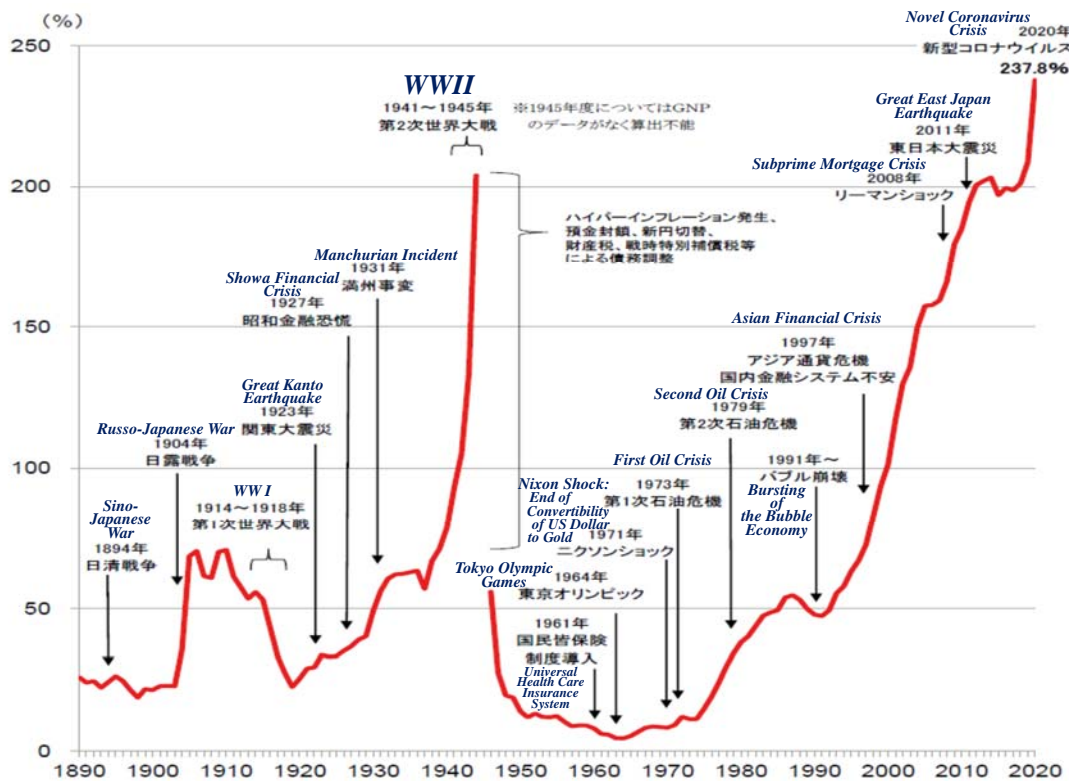
(編集責任者) 栗原 潤	Jun KURIHARA
キャンングローバル戦略研究所 研究主幹	Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャンングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	

Figure 1 Public Finance: Revenue and Expenditure of General Accounts (Trillion Yen)
 図1 一般会計の歳出・歳入 (兆円)



Source: Japan's Ministry of Finance, "Nihon no Zaisei Kankei Shiryo [Materials on Japan's Public Finance/「日本の財政関係資料」], July 2020, p. 3

Figure 2 Government Debt to GDP Ratio (%)
 図2 政府債務残高対GDP比率 (%)



Source: Japan's Ministry of Finance, "Nihon no Zaisei Kankei Shiryo [Materials on Japan's Public Finance/「日本の財政関係資料」], July 2020, p. 66.